5

公積金個人帳戶
CONTAS INDIVIDUAIS DE PREVIDÊNCIA

5.1 公積金個人帳戶

為有序落實雙層式社會保障制度，在第一層社會保障制度的基礎上，建立第二層中央公積金制度，加強市民未來的養老保障，社保基金於2014年進行了《非強制性中央公積金制度》公眾諮詢，聽取社會的意見。期內社保基金共收集到399份社會意見合共2,780條意見，亦以電話方式成功訪問了1,007名18歲或以上的本澳居民對方案的意見。此外，也採集媒體報導和網絡論壇民意對諮詢內容的報導及意見。並於12月17日公佈《非強制性中央公積金制度諮詢總結報告》。

經綜合分析和研究所收集的意見及建議，社保基金將制定符合本澳實際情況的中央公積金制度方案，加快相關立法工作，讓非強制性中央公積金制度能儘早實施。

在預算盈餘特別分配款項方面，本基金按第116/2014號行政長官批示，對符合法定要件的公積金個人帳戶擁有人發放了預算盈餘特別分配款項，金額為澳門幣7,000元。首次符合資格的帳戶擁有人可同時獲得鼓勵性基本款項澳門幣1萬元正。

此外，公積金個人帳戶2014年度的收益亦於9月份進行分配。

5.1 Contas individuais de previdência

Para a concretização ordenada do regime da segurança social de dois níveis, com base no regime da segurança social do primeiro nível, o FSS construiu o regime de previdência central de segundo nível, reforçando a protecção futura de velhice dos cidadãos, e realizou uma consulta pública relativa ao "Regime de previdência central não obrigatório" em 2014, de modo a auscultar as opiniões da sociedade. Durante o período de consulta, o FSS recolheu um total de 399 documentos da sociedade com 2.780 opiniões, e inquiriu com sucesso, de forma telefónica, as opiniões relativas à proposta do regime em 1.007 residentes de Macau com idade igual ou de superior a 18 anos. Para além disso, recolheu também as reportagens dos media e as opiniões de fórum de internet sobre as reportagens e opiniões do conteúdo desta consulta. O "Relatório final de consulta do Regime de Previdência Central não Obrigatório" foi publicado no dia 17 de Dezembro de 2014.

Após a análise e o estudo global das opiniões e sugestões recolhidas, o FSS elaborará a proposta do regime de previdência central correspondente à realidade de Macau, acelerando os trabalhos legislativos relacionados, a fim de implementar o regime de previdência central não obrigatório com a maior brevidade possível.

Para a repartição extraordinária de saldos orçamentais, nos termos do despacho do Chefe do Executivo n.º 116/2014, o FSS atribuiu uma repartição extraordinária de saldos orçamentais aos titulares das contas individuais de previdência que correspondem aos respectivos requisitos legais, no valor de 7.000 patacas. Para os titulares das contas que, pela primeira vez, preencham os requisitos, pode ser atribuída ainda uma verba de incentivo básico no valor de 10.000 patacas.

Para além disso, a distribuição de rendimentos das contas individuais de previdência para o ano de 2014 foi procedida no mês de Setembro.

5.2 2014年公積金個人帳戶擁有人

表二十四列出2014年公積金個人帳戶擁有人按年齡及性別的分佈，帳戶總人數為537,509。

與去年開立個人帳戶的數字相比，整體帳戶人數增加了17,411人，增幅為3.3%。

5.2 Titulares de contas individuais de previdência do ano 2014

O quadro 24 ilustra a distribuição dos titulares de contas individuais de previdência segundo a idade e o sexo no ano 2014, registaram-se 537.509 titulares de contas individuais de previdência.

Em comparação com o número de titulares de contas individuais de previdência do ano anterior, houve um aumento de 17.411 no total de titulares, equivalente a uma subida de 3,3%.

表二十四：2014年公積金個人帳戶擁有人按年齡及性別劃分
QUADRO 24 : Titulares de contas individuais de previdência classificados por idade e sexo em 2014

年齡組別 Grupos etários			人數 Número 永久 Permanente	非永久 Não Permanente	合計 Total	年齡組別 Grupos etários			人數 Número 永久 Permanente	非永久 Não Permanente	合計 Total
< 18	男	H	387	53	440	40 - 44	男	H	16,883	3,758	20,641
	女	M	399	48	447		女	M	22,734	5,300	28,034
	男女	**HM**	**786**	**101**	**887**		**男女**	**HM**	**39,617**	**9,058**	**48,675**
18 - 21	男	H	18,790	1,705	20,495	45 - 49	男	H	18,454	2,762	21,216
	女	M	17,640	1,529	19,169		女	M	26,101	3,118	29,219
	男女	**HM**	**36,430**	**3,234**	**39,664**		**男女**	**HM**	**44,555**	**5,880**	**50,435**
22 - 24	男	H	16,173	1,218	17,391	50 - 54	男	H	26,334	1,873	28,207
	女	M	15,161	1,231	16,392		女	M	30,602	1,602	32,204
	男女	**HM**	**31,334**	**2,449**	**33,783**		**男女**	**HM**	**56,936**	**3,475**	**60,411**
25 - 29	男	H	27,239	1,490	28,729	55 - 59	男	H	26,868	1,159	28,027
	女	M	26,161	2,782	28,943		女	M	28,177	990	29,167
	男女	**HM**	**53,400**	**4,272**	**57,672**		**男女**	**HM**	**55,045**	**2,149**	**57,194**
30 - 34	男	H	18,539	3,196	21,735	60 - 64	男	H	18,610	804	19,414
	女	M	17,793	5,587	23,380		女	M	19,127	735	19,862
	男女	**HM**	**36,332**	**8,783**	**45,115**		**男女**	**HM**	**37,737**	**1,539**	**39,276**
35 - 39	男	H	15,365	3,762	19,127	>=65	男	H	27,467	1,135	28,602
	女	M	16,677	5,854	22,531		女	M	33,183	954	34,137
	男女	**HM**	**32,042**	**9,616**	**41,658**		**男女**	**HM**	**60,650**	**2,089**	**62,739**
						合計 TOTAL	男	H	231,109	22,915	254,024
							女	M	253,755	29,730	283,485
							男女	**HM**	**484,864**	**52,645**	**537,509**

5.3 2014年預算盈餘特別分配款項

2014年預算盈餘特別分配款項名單於6月公佈。截至2014年底共344,273人被列入名單，每人獲分配款項7,000元，總金額為澳門幣24億991萬1仟元。當中共16,126人為首次符合資格的居民，可同時獲分配鼓勵性基本款項，總金額為澳門幣1億6,126萬元。共193,236人不列入名單，其中89,861人符合開戶資格但未符合年滿22歲澳門永久性居民的款項分配條件。

不在名單內的個人帳戶擁有人，可按實際情況提出聲明異議。截至2014年底共收到14,414份聲明異議，其中10,343份已處理，餘下4,071份仍在處理中。表二十五顯示2014年獲接納的聲明異議共10,223份，當中以“住所在內地且年滿六十五歲者”及“負擔住所在澳門特別行政區的配偶、任一親等的直系血親或姻親的主要生活費而在澳門特別行政區以外地方工作”為理由的人數最多，分別佔55%及17.3%。

此外，對於有4,071份聲明異議未能即時處理，主要原因包括部分需要補交文件或剛於年底才收到的個案。

圖六為2014年預算盈餘特別分配款項獲接納的聲明異議按不同原因的百分比。

5.3 Verba a título de repartição extraordinária de saldos orçamentais para o ano 2014

Foi publicada em Junho a lista de atribuição de verba a título de repartição extraordinária de saldos orçamentais para o ano 2014. Até ao final do ano 2014, foram incluídos na lista 344.273 pessoas, com direito a dotação de 7.000 patacas por cada pessoa, representando no total, 2.409,911 milhões de patacas. Entre elas, 16.126 foram residentes que reuniam os requisitos, pela primeira vez, e obtiveram, simultaneamente, a verba de incentivo básico, envolvendo o montante global de 161,26 milhões de patacas. O número de pessoas não incluídas na lista foi de 193.236, de entre as quais, 89.861 preenchiam os requisitos para a abertura da conta mas não o requisito de ser residente permanente com 22 anos de idade completos para atribuição da verba.

Os titulares não incluídos na lista, puderam apresentar reclamações consoante as situações de cada um. Até ao final de 2014 foram recebidas 14.414 reclamações, das quais 10.343 foram concluídas, as restantes 4.071 reclamações estão em processamento. O quadro 25 mostra que foram recebidas 10.223 reclamações em 2014, as razões expostas que tiveram maior peso foram “tenha completado 65 anos de idade e residência habitual no Interior da China” e “prestação de trabalho fora da RAEM, quando o titular seja responsável pela subsistência do seu cônjuge, parentes ou afins em qualquer grau da linha recta, que tenham domicílio na RAEM”, ocupando respectivamente 55% e 17,3%.

Para além disso, ainda houve 4.071 reclamações que não podiam ser processadas de imediato, incluindo, na sua parte, os casos que carecem da entrega de documentos ou foram recebidas apenas no final do ano.

O gráfico 6 ilustra as percentagens de reclamações deferidas relativamente à atribuição de verba a título de repartição extraordinária de saldos orçamentais para o ano 2014 conforme os motivos.

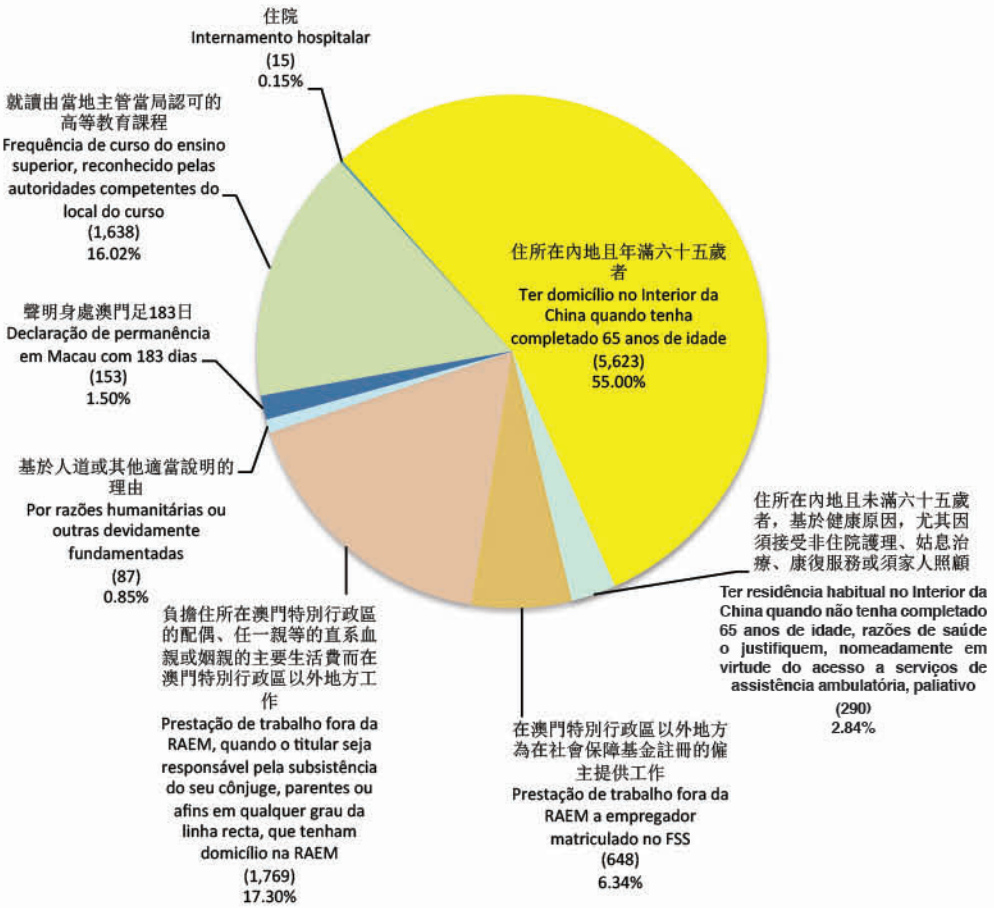
表二十五：歷年聲明異議的處理情況
QUADRO 25 : Situação de processamento de reclamações acumuladas ao longo dos anos

	2010年	2011年	2012年	2013年	2014年
處理 Processamento	聲明異議份數 Número de Reclamações	在澳狀況確認聲明/聲明異議份數 Número de Declarações de confirmação de permanência em Macau / Reclamações	聲明異議份數 Número de Reclamações	聲明異議份數 Número de Reclamações	聲明異議份數 Número de Reclamações
接納 Deferidas	10,043	13,414	13,997	13,818	10,223
駁回 Indeferidas	3,536	4,471	1,563	1,108	106
存檔 Arquivadas	1,217	251	94	20	14

註 2010年、2011年、2012年及2013年的聲明異議數據按2014年處理的情況作出最新調整。

Obs Os números das reclamações dos anos 2010、2011、2012 e 2013 são sempre actualizados conforme as situações processadas de 2014.

圖六：2014年預算盈餘特別分配款項獲接納的聲明異議按不同原因的百分比
GRÁFICO 6 : Percentagem de reclamações deferidas para a atribuição de verba a título de repartição extraordinária de saldos orçamentais para o ano 2014 conforme os motivos



5.4 提取款項申請

2014年獲批准提取個人帳戶款項的申請共51,678份，比去年增加6.4%，已發放金額約澳門幣5億5,403萬元。

5.4.1 年滿65歲或以上提取款項之申請

年滿65歲或以上獲批准提款的申請共47,822份，比去年增加7.5%。不獲批准的申請與去年相若，增加了3份。

年滿65歲或以上的公積金個人帳戶擁有人已提取款項的人數佔該年齡層整體的77.8%。若與列入名單的65歲或以上長者比較則佔約96.3%。提款金額約澳門幣4億9,372萬元，佔總發放金額89.1%。

5.4.2 提前提取款項之申請(未年滿65歲)

因嚴重傷病正負擔或預計須負擔龐大醫療開支獲批准的提款申請共779份，比去年減少315份，約28.8%。領取殘疾金超過一年獲批准的提款申請比去年增加268份，約22.7%。各項提前提款的總發放金額約達澳門幣4,921萬元，佔總發放金額8.9%。

5.4 Requerimento de levantamento de verba

Em 2014, foram autorizados, no total, 51.678 requerimentos de levantamento de verba da conta individual, representando um aumento de 6,4% em comparação com o ano 2013. O montante atribuído no total, foi de cerca de 554,03 milhões de patacas.

5.4.1 Requerimento de levantamento de verba de titulares com idade igual ou superior a 65 anos de idade

Os requerimentos autorizados para levantamento de verba de titulares com idade igual ou superior a 65 anos totalizaram 47.822, representando uma subida de 7,5% em comparação com o ano transacto. O número de requerimentos indeferidos é semelhante ao do ano anterior, houve um aumento de 3 requerimentos.

Os titulares das contas individuais de previdência, com a idade igual ou superior a 65 anos e que levantaram a verba, ocuparam a faixa etária geral relacionada de 77,8%, representando 96,3% se em comparação com os idosos com a idade igual ou superior a 65 anos e que estão incluídos na lista. O levantamento de verba é cerca de 493,72 milhões de patacas, registando um valor de concessão de 89,1%.

5.4.2 Requerimento de levantamento de verba por antecipação (inferior a 65 anos de idade)

Os requerimentos autorizados para levantamento de verba em virtude de estar a assumir ou prever a assumir despesas elevadas para tratamento médico devido a lesões corporais graves ou doença grave, totalizaram 779, menos 315 em comparação com o ano anterior, ou seja, um decréscimo de 28,8%. Nos requerimentos por motivo de estar a receber a pensão de invalidez há mais de um ano, houve um aumento de 268, ou seja, uma subida de 22,7%, em relação ao ano passado. O montante global atribuído decorrente de levantamentos de verba por antecipação atingiu cerca de 49,21 milhões de patacas, representando 8,9% do valor total de levantamentos.

5.4.3 繼承人提取款項之申請

在公積金個人帳戶擁有人死亡情況下，由繼承人提取款項的申請比去年減少8%，共發放金額約澳門幣1,109萬元。

5.4.3 Requerimento de levantamento de verba por herdeiro

Em caso de falecimento de titular de conta individual de previdência, houve uma redução de 8% nos requerimentos de levantamento de verba por herdeiro em comparação com o ano anterior, com um montante de cerca de 11,09 milhões de patacas.

表二十六 ：申請及提取款項之比較
QUADRO 26 : Comparação do número de requerimentos e levantamento de verbas

類 別 Modalidades	份數 Número				發放金額(澳門幣) Valor Atribuído(MOP)	
	批准 Deferimentos		不批准 Indeferimentos			
	2013	2014	2013	2014	2013	2014
年滿65歲或以上提取款項 Levantamento de verba de participantes com idade igual ou superior a 65 anos	44,478	47,822	125	128	376,638,623.00	493,723,618.00
提前提取款項(未滿65歲) Levantamento de verba por antecipação (idade inferior a 65 anos)						
因嚴重傷病而需負擔龐大的醫療開支 Estar a incorrer em despesas elevadas para diagnóstico e tratamento médico devido a lesões corporais graves ou doença grave	1,094	779	306	125	19,074,839.00	17,343,881.00
領取殘疾金超過一年 Receber a pensão de invalidez há mais de um ano	1,182	1,450	9	5	12,903,286.00	18,553,009.00
領取社會工作局特別殘疾津貼 Estar a receber o subsídio de invalidez especial do Instituto de Acção Social	869	822	18	8	16,810,612.00	10,233,282.00
基於人道或具適當説明的理由 Por razões humanitárias ou em situações devidamente fundamentadas	225	161	86	67	3,665,064.00	3,083,610.00
繼承人提取款項 Levantamento de verba por herdeiro	700	644	0	1	10,108,588.00	11,094,439.00
總數 TOTAL	**48,548**	**51,678**	**544**	**334**	**439,201,012.00**	**554,031,839.00**

5.5 最近五年政府撥款及提取款項的情況

公積金個人帳戶獲政府注入撥款已經有五年，累計總撥款金額約澳門幣119億元，被提取款項約澳門幣20億元。

5.5 Situação da atribuição do Governo e do levantamento de verba nos últimos cinco anos

A atribuição de verbas às contas individuais de previdência tem sido efectuada pelo Governo há cinco anos, com o valor totalmente acumulado de cerca de 11.900 milhões de patacas, sendo o levantamento de verba cerca de 2 mil milhões de patacas.

表二十七：最近五年政府撥款及提取款項的比較
QUADRO 27 : Comparação da atribuição do Governo e do levantamento de verba nos últimos cinco anos

類別 Modalidades	2010	2011	2012	2013	2014	累計金額 (澳門幣) Valor acumulado (MOP)
政府撥款* Atribuição do Governo	2,961,860,000.00	2,053,602,000.00	2,146,432,000.00	2,199,178,000.00	2,571,171,000.00	11,932,243,000.00
提取款項 Levantamento de verba	395,806,150.00	281,344,256.00	336,020,886.00	439,201,012.00	554,031,839.00	2,006,404,143.00

＊每年撥款已包括當年或之前歷年透過聲明異議而重新獲得款項分配的金額。
Nas dotações anuais já foram incluídas as verbas atribuídas do corrente ano e dos anos passados através da reclamação.

5.6 收益分配

每年8月31日為收益結算日，公積金個人帳戶收益來自存放於澳門各銀行的定期存款利息。按第7/2013號行政法規的公式計算，2014年的收益率為0.1693%，轉化為年利息回報率為2.0316%。收益於9月份進行分配，合資格的個人帳戶最高可獲分配澳門幣613元的收益。

5.6 Atribuição de rendimentos

A data de liquidação de rendimento é o dia 31 de Agosto de cada ano. Os ganhos das contas individuais de previdência são originados de juros de depósitos a prazo que estão creditados nos bancos de Macau. À luz da fórmula do Regulamento Administrativo n.º 7/2013, a taxa de rendimento de 2014 foi 0,1693%, convertido em taxa de juros anual de 2,0316%, sendo que o rendimento se encontrou atribuído em Setembro e cada conta individual poderia receber, no máximo, o rendimento de 613 patacas.